



Un festival de cinéma, c'est bien plus qu'une simple succession de films projetés sur un grand écran. C'est une expérience partagée dans une salle obscure. Pendant 9 jours, du 7 au 15 novembre, Festival Version Originale donne rendez-vous au cinéma Gérard Philipe, salle Art&Essai municipale de Gujan-Mestras.

Ce festival est né de l'envie d'offrir à toutes et tous, un espace où l'on vient pour s'émerveiller, se révolter, rire, pleurer... ensemble. Et depuis 15 ans, nous sommes fidèles à une ligne, proposer des films extrêmement variés, tant dans leur sujet que dans leur approche et à un pari, celui de la curiosité et de l'intérêt du public.

Cette année, sont à l'honneur les films d'Amérique latine et du Japon. Et un point commun ressort de la sélection, la résistance, individuelle ou collective.

26 films dont 2 séances jeune public  
10 avant-premières et 1 film inédit  
8 invités et 10 films accompagnés  
8 premiers films  
18 pays



Le festival met à l'honneur le cinéma d'Amérique latine et s'ouvre avec un film argentin Inédit **UNA CANCIÓN PARA MI TIERRA** de **Mauricio Albornoz Iniesta**.

Véritable coup de coeur, le film raconte la lutte d'un Don Quichotte prof de musique qui croit au pouvoir de l'art et du dialogue pour faire changer les choses. Il pourrait bien aussi faire chanter la salle entière !

Présentation **Cédric Lépine**, qui nous fait l'amitié de venir chaque année au festival. Critique de cinéma, essayiste et animateur culturel, il connaît particulièrement bien le cinéma de cette partie du monde.

A l'affiche du festival, 4 autres films d'**Amérique latine** :

**Le mystérieux regard du flamant rose** de Diego Céspedes ( Chili ) sera lui aussi présenté par Cédric Lépine. Avant-première.

**Les voyages de Tereza** de Gabriel Mascaro ( Brésil ) Avant-première.

**Cosmos** de Germinal Roaux. ( Mexique ) Avant-première.

**Manas** de Marianna Brennand Fortes. ( Brésil ) son 1er film de fiction.



En clôture du festival, **LE MAÎTRE DU KABUKI** de Sang-Il Lee, film japonais présenté par Pascal-Alex Vincent.

Une avant-première que Version originale est fière de proposer ! Le Maître du Kabuki, immense succès au Japon, est une fresque d'une beauté à couper le souffle.

Cinéaste et enseignant, **Pascal-Alex Vincent** contribue à faire découvrir et aimer en France les grands maîtres du cinéma japonais. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages dont Yasujiro Ozu, une affaire de famille, et a dirigé un Dictionnaire du cinéma japonais, qui ressort dans une édition revue et augmentée qu'il signera.

Ils nous font l'honneur de venir partager leur amour du cinéma.

Par ordre d'apparition, **nos invités** :

**Cédric Lépine**, déjà cité,

**Olivier Pélisson** pour Reedland. (Avant-première et 1er film). Vous lisez probablement ses critiques qui nous éclairent sur les films avec finesse. C'est un partenariat adrc.

**Déni Oumar Pitsaev** réalisateur d'Imago, son 1er film, auréolé de l'Oeil d'Or, prix du meilleur documentaire toutes sélections confondues du Festival de Cannes 2025.

**Jean-François Cazeaux**, qui anime le Ciné-philo de Version Originale et qui vient présenter Les Aigles de la République. Avant-première.

**Claude Baechtold** réalisateur et photographe de Riverboom (sous réserve) Un 1er film surprenant, délicieusement déjanté et terriblement séduisant.

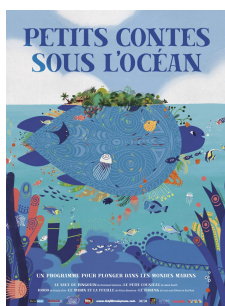
**Jean-Fabrice Janaudy**, figure du cinéma de patrimoine, pour La soif du mal d'Orson Welles qu'il distribue dans une sublime version restaurée.

**Pascal-Alex Vincent**, spécialiste du cinéma japonais pour Jardin d'été, film subtil et délicieux de Shinji Sômai, et Le maître du Kabuki, déjà cité.

**Laurent Galinon** pour Diamanti de Ferzan Özpetek. Avant-première. Passionné par le cinéma et la culture italienne, il a vécu plusieurs années à Rome.

Les films de la sélection vous feront voyager en Amazonie en compagnie de Tereza, Les voyages de Tereza, en Afghanistan pour un drôle de périple, Riverboom, découvrir la délicatesse au coeur du Yucatan, Cosmos, dans la recherche d'un amour de jeunesse, Touch, la persévérance d'un projectionniste, Le retour du projectionniste, le regard politique d'Ernest Cole, photographe, l'humour d'un exilé tchéchène, Imago... Ils témoignent aussi de la vitalité et de l'engagement du cinéma d'auteur mondial qu'il est important de partager.

## Les séances jeune public



\* Le dimanche matin 10h, c'est le RV des tout-petits avec le Ciné P'tit Dej  
**PETITS CONTES SOUS L'OCÉAN** de Anastasya Sokolova - à partir de 3 ans  
- tarif unique parents et enfants 4€ -

\*Le mercredi après-midi 14h, c'est le tour des plus grands de partir à l'aventure en compagnie de personnages attachants.

**BUFFALO KIDS** de Juan Jesùs Garcia Galocha - à partir de 6 ans - séance en français.

(p'tit dej et goûter offerts par la ville)



\*Les enfants des écoles et du collège seront accueillis les matins du festival et la semaine qui suit. **Plus de 700 scolaires** verront un film sur le grand écran du cinéma Gérard Philipe, condition idéale pour l'apprécier.

## Les concerts du festival

Sous le chapiteau, accompagnés d'un apéritif festif à 19h les samedis 8 et 15 novembre.



Pour commencer, la musique latino-américaine s'impose le samedi 8.

**LAS ELLAS** avec Melina Quesada au chant, Valérie Gosselin à la guitare et Jean-Marc Pierna aux percussions.



Le Clap de fin est confié à **IGUANA STONED** le samedi 15 avec Michel Wolff, harmonica, voix et Jérson Montano, voix, guitare, batterie. Chez eux, le Blues n'est pas seulement un genre musical, c'est avant tout un style de vie.

## Les prix du public

On vote à chaque film pour le prix du film de fiction et pour le prix du film documentaire.



### POPOTE ET PAPOTE tous les soirs sous le chapiteau

Ne changeons rien ! Cette année encore Emilie sera là avec son food truck pour un voyage culinaire aux saveurs du film de la soirée.

Convivialité et bonne humeur au rendez-vous pour une expérience gourmande où chaque plat est préparé avec des ingrédients frais de qualité. Pour se régaler... et papoter dès le 7 novembre !

Sous le chapiteau toujours, le coin café et thé et le petit salon pour discuter.



**A la librairie, Dans le sillage de Sindbad**, notre partenaire au Port de Larros, des ouvrages en résonance avec la sélection des films du festival.

### **Des tarifs inchangés**

\* Des pass festival non nominatifs :

Pass 12 films : 45€ – Pass 8 films : 34€ – Pass 4 films : 20€

\* Les tarifs habituels du cinéma :

Normal : 7€ Réduit : 5,50€ – 16 ans : 4,50€ + 60 ans : 5,80€

Abonnement 10 entrées 47€

Achat possible au cinéma à toutes les séances.

Et sur le site du Gérard Philipe, mais uniquement pour les places aux tarifs habituels du cinéma, les tarifs pass ne sont pas concernés. [cinéma-gujanmestras.fr](http://cinéma-gujanmestras.fr)

Les places pourront être échangées mais non remboursées. Les places non occupées à l'heure de la séance seront remises en vente.

**Festival Version originale** est le fruit d'un partenariat entre la ville de Gujan-Mestras, Artec Cinémas, exploitant du cinéma Gérard Philipe, et Version Originale.

Version Originale, association de bénévoles, qui souhaite partager son amour du cinéma et les émotions qu'il nous fait vivre dans l'intimité de la salle du Gérard Philipe.

**Le programme complet, les infos de dernière minute, les photos au jour le jour :**

[www.festival-version-originale.fr](http://www.festival-version-originale.fr)

[www.facebook.com/version.originale.gm](https://www.facebook.com/version.originale.gm)

[wwwville-gujanmestras.fr](http://wwwville-gujanmestras.fr)

**Contacts** : Version Originale <version.originale.33470@gmail.com>

Mireille Martin-Augier : 06 09 93 58 17

Michèle Escarpit : 06 81 03 16 68